

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement,...).  
• Les accessoires de l'appareil devraient être chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec le produit lorsque vous levez le cordon d'alimentation ou son étui.  
• Vérifiez que la tension de l'appareil électrique correspond à celle de votre appareil. Toujours évitez de brancher une prise lorsque l'appareil électrique correspond à une tension différente de celle de l'appareil.  
• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas correctement.

• L'appareil doit être débranché avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, ou dès que vous terminez de l'utiliser. Si vous quittez la pièce, même momentanément.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

• Ne pas tenir le cordon avec les mains humides.

• Ne pas tenir le boîtier qui est chaud, mais pas la poignée.

• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant sur la prise.

• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.

• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

• Ne pas utiliser à température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

## GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalidée en cas d'utilisation incorrecte.

## PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).

EN Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

## SAFETY

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental,...).

• The electrical accessries are very hot during use. Avoid direct contact with the skin.

• Make sure that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

• The power cord is damaged;

• The plug or the socket become hot before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

• Do not use if the cord is damaged.

• Do not use if the plug is not fully running water, even for cleaning purposes.

• Do not hold the plug by the casing, which is hot, but by the handle.

• Do not plug in the cord, rather pull out by the plug.

• Do not clean with abrasive or corrosive products.

• Do not use at temperature below 0°C and above 35°C.

## GARANTIE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes.

The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST!

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

• These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).

DE

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig.

## SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung, vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Geräts, um sicherzustellen, dass das Gerät den richtigen Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieser Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt,...).

• Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs nicht heiß. Vermeiden Sie es, sie mit den Händen zu berühren. Versichern Sie sich, dass der Stromkabel nicht mit den Händen Teile des Geräts in Kontakt gebracht.

• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallations übereinstimmt. Ein Fehlerhafter Anschluss kann irreparablen Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerschutzschaltung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Installation des appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont bénéficiant, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance et d'un entraînement approprié à l'utilisation de l'appareil.

• Si l'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, assurez-vous que le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire ait été remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas correctement.

• L'appareil doit être débranché avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, ou dès que vous terminez de l'utiliser. Si vous quittez la pièce, même momentanément.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

• Ne pas tenir le boîtier qui est chaud, mais pas la poignée.

• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant sur la prise.

• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.

• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

• Ne pas utiliser à température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

## GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalidée en cas d'utilisation incorrecte.

## PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).

EN Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

## SAFETY

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental,...).

• The electrical accessries are very hot during use. Avoid direct contact with the skin.

• Make sure that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

• The power cord is damaged;

• The plug or the socket become hot before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

• Do not use if the cord is damaged.

• Do not use if the plug is not fully running water, even for cleaning purposes.

• Do not hold the plug by the casing, which is hot, but by the handle.

• Do not plug in the cord, rather pull out by the plug.

• Do not clean with abrasive or corrosive products.

• Do not use at temperature below 0°C and above 35°C.

## GARANTIE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes.

The guarantee becomes null and invalid in the case of improper usage.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST!

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

• These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).

DE

Nur reinigen mit schurende oder korrosive middelen. • Niet gebruiken bij temperaturen onder 0°C en superior à 35 °C.

## GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden worden gebruikt. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

## Wees vriendelijk voor het milieu !

• Uw apparatuur bevat veel materialen die hergebruikt kunnen worden.

• Breng het naar een hiervoor bedoeld verpakkend of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

ES

Leer attentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.

## SEGURIDAD

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente,...).

• Los accesorios del aparato cumplen ciertas normas no de conformidad con las partes calientes del aparato. Certifique se que el cable de alimentación nunca entra en contacto con las partes calientes del aparato.

• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la del aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles por la corriente.

• Para protección adicional, recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asesore.

• Instale el aparato en su casa de acuerdo con las normas y disposiciones aplicables.

• AVERTISSEMENT: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche, Waschbecken oder einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines Waschbeckens oder einer Dusche.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetestet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingeschaltet ist, darf es nicht in Kontakt mit wasser stehenden Teilen kommen.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingeschaltet ist, darf es nicht in Kontakt mit wasser stehenden Teilen kommen.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingeschaltet ist, darf es nicht in Kontakt mit wasser stehenden Teilen kommen.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingeschaltet ist, darf es nicht in Kontakt mit wasser stehenden Teilen kommen.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingeschaltet ist, darf es nicht in Kontakt mit wasser stehenden Teilen kommen.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingeschaltet ist, darf es nicht in Kontakt mit wasser stehenden Teilen kommen.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingeschaltet ist, darf es nicht in Kontakt mit wasser stehenden Teilen kommen.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingeschaltet ist, darf es nicht in Kontakt mit wasser stehenden Teilen kommen.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingeschaltet ist, darf es nicht in Kontakt mit wasser stehenden Teilen kommen.

• Wenn das Gerät in einem B

